



Экономический и Социальный Совет

Distr.
LIMITED

E/ICEF/1995/P/L.10
13 March 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДЕТСКИЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Исполнительный совет
Вторая очередная сессия 1995 года
20-23 марта 1995 года
Пункт 4 предварительной повестки дня*

НА РЕШЕНИЕ

РЕЗЮМЕ ПРЕДСТАВЛЕННЫХ В 1995 ГОДУ РЕКОМЕНДАЦИЙ В ОТНОШЕНИИ ПРОГРАММ,
НА КОТОРЫЕ ВЫДЕЛЯЮТСЯ СРЕДСТВА ИЗ ОБЩИХ РЕСУРСОВ И ПО ЛИНИИ
ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ФИНАНСИРОВАНИЯ

РЕЗЮМЕ

Настоящий документ, неофициально называемый "сводным" документом, был подготовлен в целях содействия проведению Исполнительным советом обзора рекомендаций в отношении новых программ, финансируемых из общих ресурсов, и предложений о выделении средств по линии дополнительного финансирования. В добавлении к настоящему документу также предоставлены сметы будущих расходов по всем страновым программам, а также по региональным и межрегиональным проектам с разбивкой по источникам финансирования.

* E/ICEF/1995/10.

ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем "сводном" документе содержится резюме всех рекомендаций в отношении программ, представленных на утверждение Исполнительного совета на его второй очередной сессии 1995 года. Они включают в себя рекомендации как в отношении финансирования из общих ресурсов, так и в отношении выделения средств по линии дополнительного финансирования. В настоящий документ включены 48 страновых программ, три краткосрочные "промежуточные" рекомендации в отношении услуг, оказываемых палестинским детям и женщинам, одна программа, касающаяся регионального отделения для центральноазиатских республик и Казахстана, одна рекомендация в отношении субрегиональной программы дополнительного финансирования в Южной Азии и одна рекомендация в отношении средств, выделяемых на премию ЮНИСЕФ имени Мориса Пэйта за 1995 год.

2. Просьбы о выделении дополнительных общих ресурсов для 26 стран на общую сумму 22,7 млн. долл. США рекомендуется утвердить, с тем чтобы обеспечить планируемый уровень необходимых общих ресурсов на оставшуюся часть года или года цикла, утвержденного Советом ранее. Страны, испрашивающие дополнительные средства из общих ресурсов, указаны в таблице 1 со звездочкой (*) в колонке, где указывается год, когда требуются средства. Самой распространенной причиной потребности в дополнительных общих ресурсах является внесение изменений в уровень планируемых для стран общих ресурсов в результате ежегодного пересмотра положения стран с использованием утвержденных Советом показателей для выделения общих ресурсов. Уровень планируемых для стран общих ресурсов был также откорректирован, с тем чтобы он отвечал первоочередным целям и задачам. Такое увеличение верхнего предела для стран стало возможным благодаря эквивалентному сокращению глобальных расходов средств. Разъяснения конкретно по странам содержатся в рекомендациях в отношении программ. В целях ограничения количества документации и обеспечения непрерывности и последовательности описания сотрудничества в предыдущий период просьбы о дополнительных общих ресурсах включены в рекомендации в отношении полных или промежуточных страновых программ.

3. Весь объем общих ресурсов, рекомендованных для программ, которые предстоит утвердить на текущей сессии, составляет 607,1 млн. долл. США, включая 1 млн. долл. США на перерасход. Общее число представленных предложений по сравнению с предыдущим годом меньше, но сумма испрашиваемых ассигнований почти в два раза больше, поскольку программные циклы ряда крупных страновых программ заканчиваются в одно или почти в одно и то же время. К ним относятся программы для Афганистана, Бангладеш, Вьетнама, Индонезии, Китая, Мьянмы и Уганды. Данные об испрашиваемых ассигнованиях из общих ресурсов приводятся по регионам и странам в таблице 1 в колонке "Рекомендуемые ассигнования из общих ресурсов в указанный период". Разбивка новых рекомендаций в отношении финансирования программ из общих ресурсов с разбивкой по основным программным областям и регионам дается в таблице 2.

4. Общая сумма в соответствии с предложениями о выделении средств по линии дополнительного финансирования на текущей сессии составляет 954,8 млн. долл. США. Эти предложения приводятся отдельно по регионам и странам в таблице 1 в колонке "Новые предложения о выделении средств по линии дополнительного финансирования". Предложения о выделении средств по линии дополнительного финансирования для шести стран и одной межрегиональной программы на общую сумму 39,0 млн. долл. США, в отношении которых для утверждения на нынешней сессии не рекомендовано ни одной

/...

полномасштабной программы финансирования из общих ресурсов, содержатся в документах E/ICEF/1995/P/L.28, E/ICEF/1995/P/L.29, E/ICEF/1995/P/L.32, E/ICEF/1995/P/L.35, E/ICEF/1995/P/L.36 и E/ICEF/1995/P/L.37. Знак двойной звездочки (**), следующий после охватываемого периода, означает предложение о выделении средств по линии дополнительного финансирования без полной рекомендации в отношении общих ресурсов.

5. Сводные данные об утверждении общих ресурсов и объеме дополнительного финансирования для всех стран, с которыми сотрудничает ЮНИСЕФ, а также о региональных и межрегиональных программах приводятся отдельно в добавлении к настоящему документу. В нем указаны остатки средств по состоянию на конец 1994 года по программам, которые были утверждены Советом ранее, и новые общие ресурсы, рекомендованные для рассмотрения и утверждения на текущей сессии Совета. Чтобы дать общую картину возможного положения с финансированием в будущем, приводятся также данные о тех необеспеченных средствами предложениях по странам, которые касаются выделения средств по линии дополнительного финансирования. Необходимо, однако, отметить, что практическая реализация предложений будет зависеть от объема средств, собранных для финансирования этих программ.

6. В целях соблюдения сроков представления документации рекомендации по страновым программам и таблицы 1 и 2 настоящего документа были подготовлены до окончательного составления агрегированных финансовых данных за 1994 год.

Таблица 1

ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ФИНАНСИРОВАНИЮ ПРОГРАММ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ НА СЕССИИ
 ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА 1995 ГОДА

(В долл. США)

	Период	Рекомендуемые ассигнования из общих ресурсов в указанный период	Новые предложения о выделении средств по линии дополнительного финансирования	Документ E/ICEF/1995/...
<u>Африка</u>				
Ангола	1996	3 200 000	6 700 000	P/L. 27
Буркина-Фасо	1996-2000 1995*	14 000 000 260 000	34 375 000	P/L. 14
Камерун	1996-1997 1995*	2 800 000 750 000	6 000 000	P/L. 28
Чад	1996-2000 1995*	8 500 000 181 680	16 025 000	P/L. 15
Кот-д'Ивуар	1995-1996**		2 000 000	P/L. 35
Эритрея	1996-2000 1995*	7 500 000 600 000	25 850 000	P/L. 11
Габон	1996	750 000	300 000	P/L. 28
Гана	1996-2000 1995*	15 000 000 650 000	26 828 000	P/L. 16
Гвинея	1996 1995* 1995**	2 000 000 715 935	5 415 000 765 000	P/L. 28
Мадагаскар	1996-2000 1995*	15 900 000 165 000	44 100 000	P/L. 12
Маврикий	1996-2000	3 750 000	500 000	P/L. 23
Нигерия	1996	16 000 000	7 000 000	P/L. 28
Сан-Томе и Принсипи	1996	750 000	345 000	P/L. 27
Сенегал	1995-1996* 1995-1996**	3 072 979	3 500 000	P/L. 32
Сьерра-Леоне	1996-1997 1995*	3 600 000 200 000	6 776 000	P/L. 28
Сомали	1996 1995*	3 000 000 400 000	23 000 000	P/L. 27

/...

	Период	Рекомендуемые ассигнования из общих ресурсов в указанный период	Новые предложения о выделении средств по линии дополнительного финансирования	Документ E/ICEF/1995/...
Свазиленд	1996-2000 1995*	3 750 000 100 000	2 750 000	P/L. 23
Уганда	1995-2000	32 600 000	77 400 000	P/L. 13
Объединенная Республика Танзания	1995-1996** 1996*	4 011 270	1 035 450	P/L. 32
Заир	1996-1997 1995*	14 000 000 373 000	6 000 000	P/L. 28
Всего по Африке		<u>158 579 864</u>	<u>296 664 450</u>	
<u>Южная и Северная Америка и Карибский бассейн</u>				
Аргентина	1995** 1996	1 000 000	5 000 000 9 000 000	P/L. 29
Гватемала	1995-1996**		2 700 000	P/L. 36
Гаити	1995-1997	5 100 000	25 800 000	P/L. 29
Ямайка	1995-1996	1 500 000	1 600 000	P/L. 29
Мексика	1995*	431 512		P/L. 33
Венесуэла	1995*	<u>1 076 840</u>		P/L. 33
Всего по Южной и Северной Америке и Карибскому бассейну		<u>9 108 352</u>	<u>44 100 000</u>	
<u>Азия</u>				
Бангладеш	1996-2000	88 000 000	162 000 000	P/L. 21
Бутан	1996*	873 645		P/L. 34
Камбоджа	1995*	230 000		P/L. 34
Китай	1996-2000 1995*	100 000 000 1 980 000	60 000 000	P/L. 17
Индонезия	1995-2000	72 000 000	70 000 000	P/L. 18
Мьянма	1996-2000 1995*	32 500 000 3 230 049	23 500 000	P/L. 19

	Период	Рекомендуемые ассигнования из общих ресурсов в указанный период	Новые предложения о выделении средств по линии дополнительного финансирования	Документ E/ICEF/1995/...
Вьетнам	1996-2000 1995*	44 000 000 1 261 247	91 000 000	P/L. 20
Всего по Азии		<u>344 074 941</u>	<u>406 500 000</u>	
<u>Центральная и Восточная Европа и новые независимые государства</u>				
Афганистан	1996-1999 1995*	24 000 000 500 000	28 000 000	P/L. 22
Армения	1995-1999	5 000 000	6 500 000	P/L. 26
Азербайджан	1995-1999	5 000 000	6 500 000	P/L. 26
Казахстан	1995-1999	5 000 000	20 000 000	P/L. 25
Кыргызстан	1995-1999	5 000 000	10 000 000	P/L. 25
Молдова	1995-1996	1 500 000	2 000 000	P/L. 31
Румыния	1995-1999	5 000 000	7 500 000	P/L. 26
Таджикистан	1995-1999	6 250 000	20 000 000	P/L. 25
Туркменистан	1995-1999	5 000 000	10 000 000	P/L. 25
Турция	1996 1995*	2 200 000 497 002	2 800 000	P/L. 31
Узбекистан	1995-1999	6 250 000	20 000 000	P/L. 25
Поддержка программ и операции по программам	1995-1999	5 000 000		P/L. 25
Всего по Центральной и Восточной Европе и новым независимым государствам		<u>76 197 002</u>	<u>133 300 000</u>	
<u>Ближний Восток и Северная Африка</u>				
Алжир	1996-1997 1995*	2 000 000 357 676	1 000 000	P/L. 30

/...

	Период	Рекомендуемые ассигнования из общих ресурсов в указанный период	Новые предложения о выделении средств по линии дополнительного финансирования	Документ E/ICEF/1995/...
Оман	1996 1995*	1 000 000 129 416		P/L. 30
Палестинские женщины и дети в				
Ливане	1996-1997	700 000	1 040 000	P/L. 30
Сирийской Арабской Республике	1996-1997	400 000	620 000	P/L. 30
На Западном берегу и в секторе Газа	1996-1997 1995*	2 400 000 409 841	32 600 000	P/L. 30
Судан	1996 1995*	5 500 000 200 000	10 000 000	P/L. 30
Сирийская Арабская Республика	1996-2000	<u>5 000 000</u>	<u>5 000 000</u>	P/L. 24
Всего по Ближнему Востоку и Северной Африке		<u>18 096 933</u>	<u>50 260 000</u>	
<u>Межрегиональный уровень</u>				
Субрегиональная инициатива в отношении средств мультимедиа для девушек в Южной Азии	1995-1999**		24 000 000	P/L. 37
Премия ЮНИСЕФ им. Мориса Пэйта	1995	<u>25 000</u>		3
Всего на межрегиональном уровне		<u>25 000</u>	<u>24 000 000</u>	
<u>Итого</u>				
Африка		158 579 864	296 664 450	
Южная и Северная Америка и Карибский бассейн		9 108 352	44 100 000	
Азия		344 074 941	406 500 000	

/...

Период	Рекомендуемые ассигнования из общих ресурсов в указанный период	Новые предложения о выделении средств по линии дополнительного финансирования	Документ E/ICEF/1995/...
Центральная и Восточная Европа и новые независимые государства	76 197 002	133 300 000	
Ближний Восток и Северная Африка	18 096 933	50 250 000	
Межрегиональный уровень	25 000	74 000 000	
	<u>606 082 092</u>	<u>954 824 450</u>	
Объем средств для покрытия перерасхода	1 019 433	0	P/L.38
Всего	<u><u>607 101 525</u></u>	<u><u>954 824 450</u></u>	

* Дополнительные средства, выделяемые для осуществления утвержденных программ и утвержденных программных циклов.

** Страновые программы, в отношении которых предлагается лишь дополнительное финансирование

Таблица 2

НОВЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ФИНАНСИРОВАНИЯ ПРОГРАММ ИЗ ОБЩИХ РЕСУРСОВ
 С РАЗБИВКОЙ ПО ОСНОВНЫМ ПРОГРАММНЫМ ОБЛАСТЯМ И РЕГИОНАМ

(В тыс. долл. США)

	Африка	Южная и Се- верная Амери- ка и Кариб- ский бас- сейн	Азия	Ближний Восток и Севе- рная Африка	Центра- льная и Восточ- ная Ев- ропа и новые незави- симые госуда- рства	Меж- реги- она- льный уро- вень	Итого	В про- цен- тах
Здравоохранение	41 982	2 271	91 738	4 791	27 728		168 510	28
Водоснабжение и санитария	20 466	300	37 505	2 110	6 353		66 734	11
Питание и продо- вольственная безопасность домашних хозяйств	8 560	230	18 978	750	4 417		32 935	5
Образование	22 306	750	63 446	2 346	11 686		100 534	17
Развитие малолет- них детей	859	270		470			1 599	0
Общинная органи- зация и развитие	5 927	930	19 774	360			26 991	4
Местные, комп- лексные услуги и услуги в городах	910	20	16 603	1 675	600		19 808	3
Программа в инте- ресах женщин	3 455	200	9 839	400	1 710		15 604	3
Дети, находящиеся в особо трудных условиях	4 235	820	7 785	354	2 762		15 956	3
Просветительская деятельность и мобилизация общественности	11 575	577	18 293	1 027	1 650		33 122	5

/...

	Африка	Южная и Се- верная Амери- ка и Кариб- ский бас- сейн	Азия	Ближний Восток и Севе- рная Африка	Центра- льная и Восточ- ная Ев- ропа и новые незави- симые госуда- рства	Меж- реги- она- льный уро- вень	Итого	В про- цен- тах
Планирование и социальная статистика	16 484	575	14 204	510	5 596		37 369	6
Чрезвычайная помощь	850		5 000		895		6 745	1
Поддержка программ	20 971	2 165	35 910	3 304	12 800	25	75 175	12
Неразмещенный резерв			5 000				5 000	1
Итого, рекоменда- ции по программам	<u>158 580</u>	<u>9 108</u>	<u>344 075</u>	<u>18 097</u>	<u>76 197</u>	<u>25</u>	<u>606 082</u>	<u>100</u>